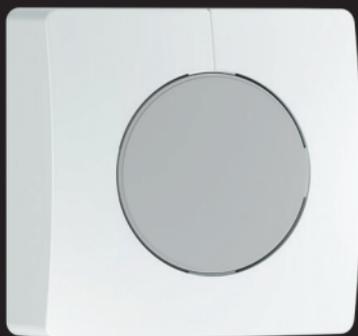


STEINEL®  
PROFESSIONAL



Information

NM 5000-3 COM1

D

GB

CZ

SK

PL

RO

SLO

HR

EST

LT

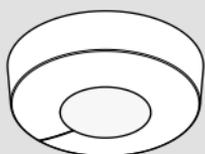
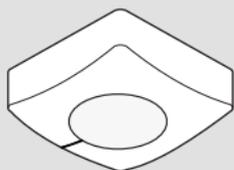
LV

RUS

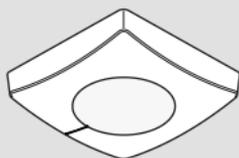
BG

#

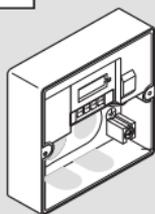
3.1



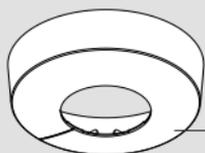
3.2



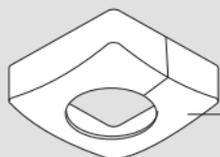
3.3



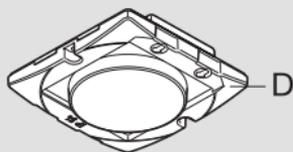
A



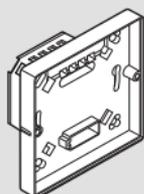
C



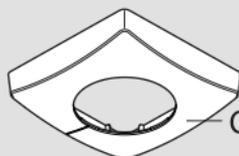
C



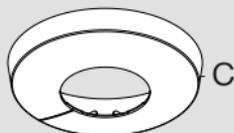
D



B



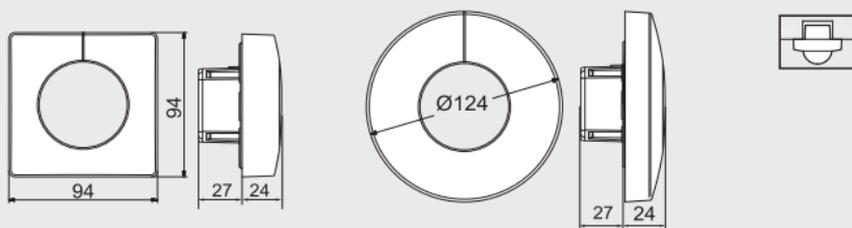
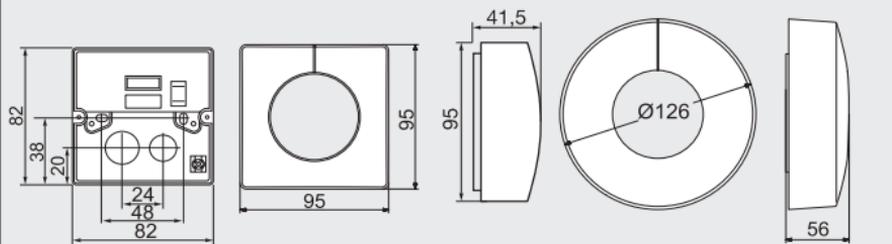
C



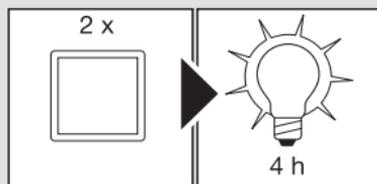
C

### 3.4

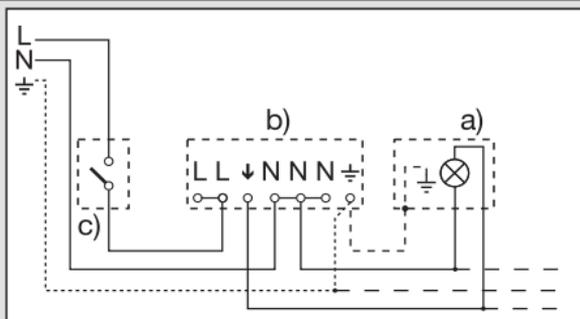
#### Nightmatic 5000-3 COM1



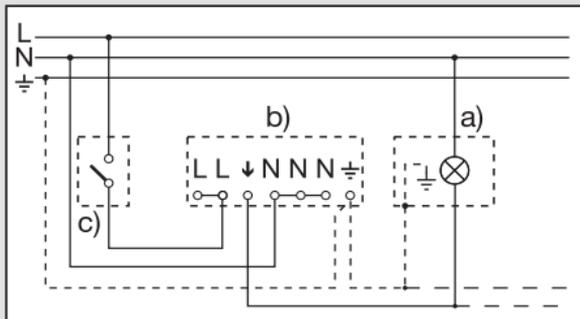
### 4.1



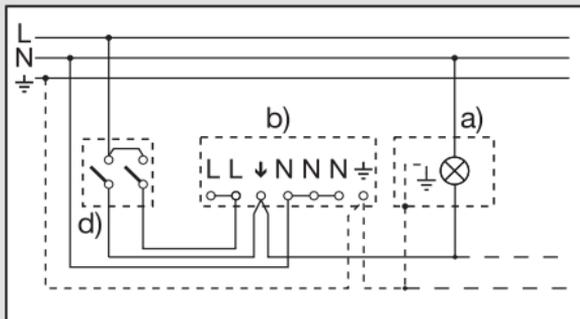
①



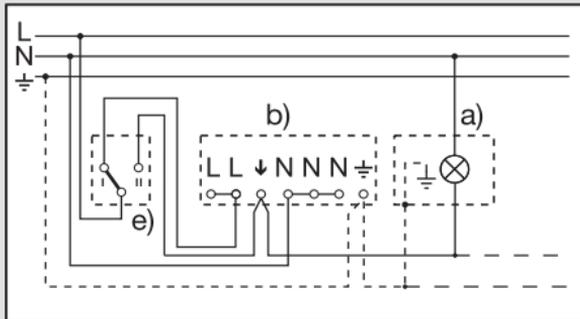
②

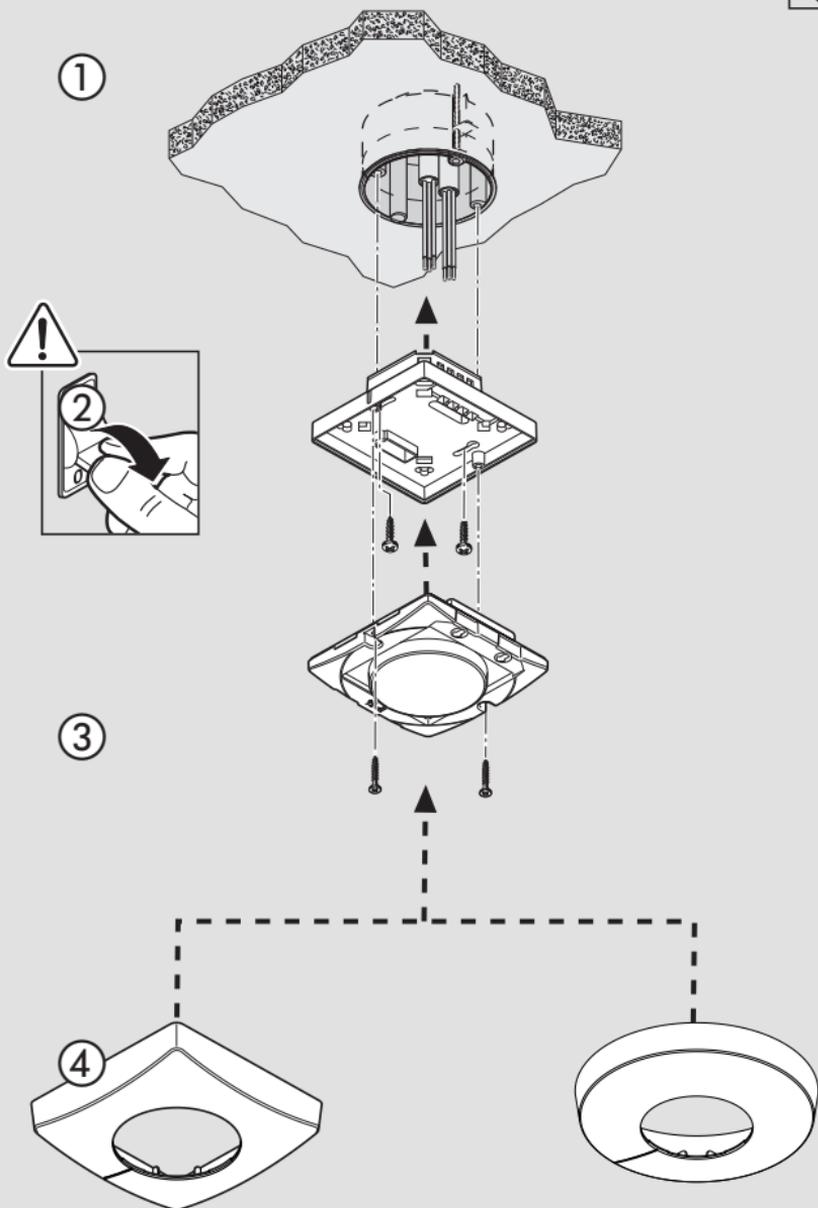


③

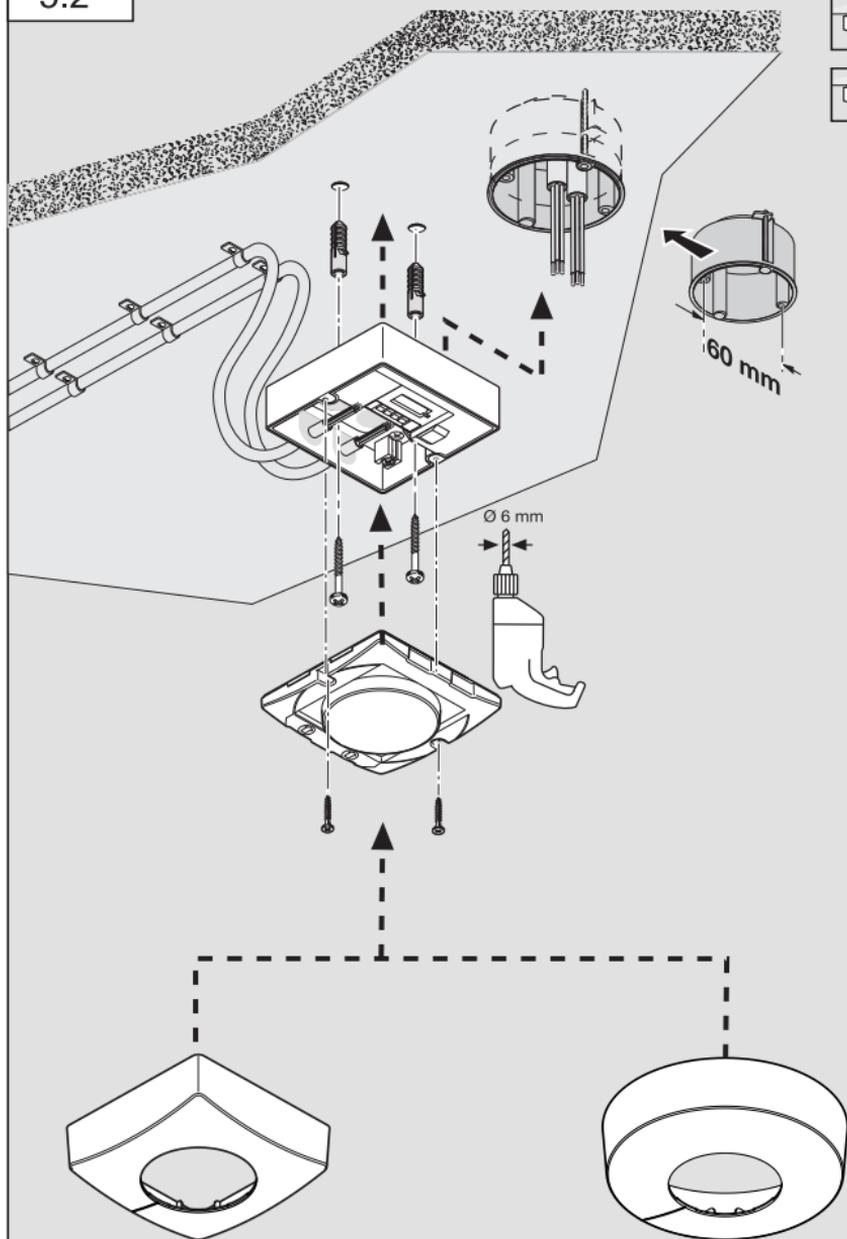


④

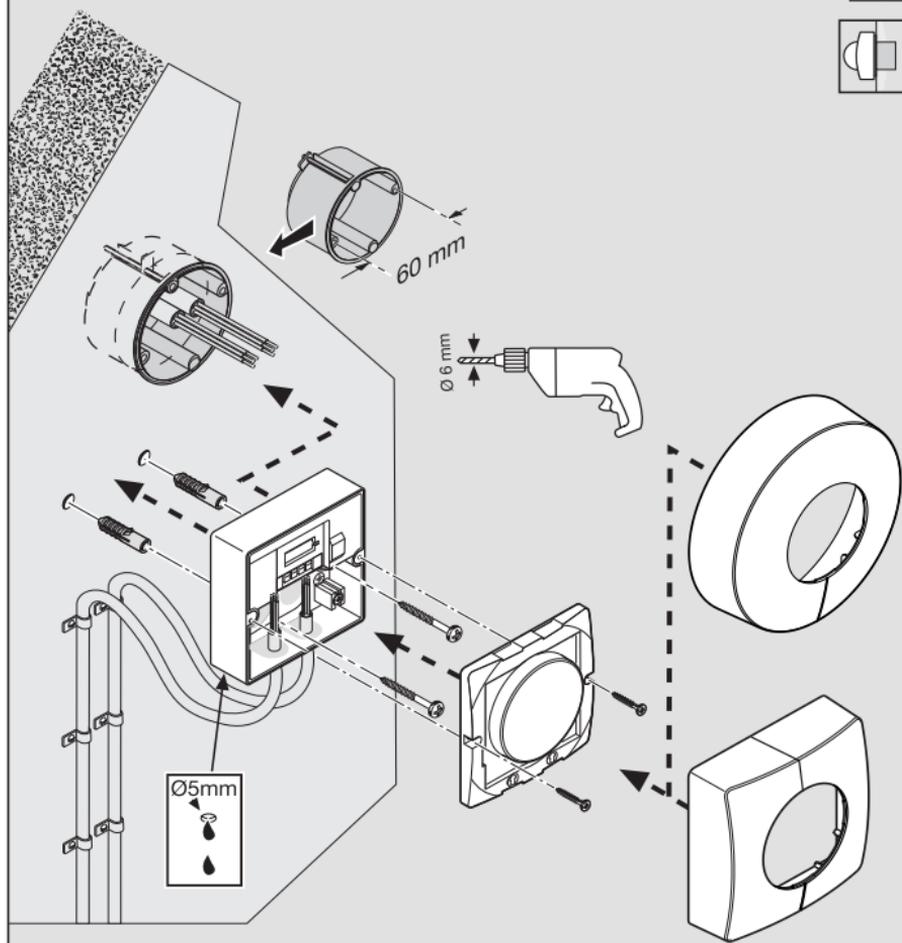




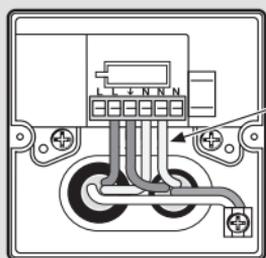
5.2



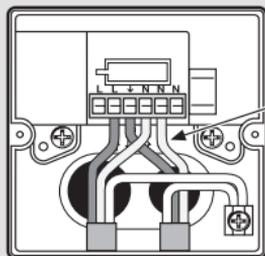
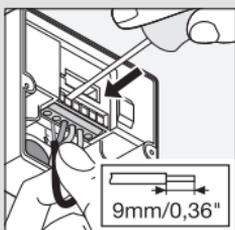
## 5.3



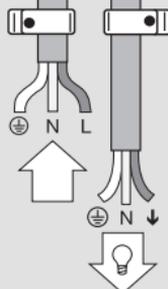
# 5.4



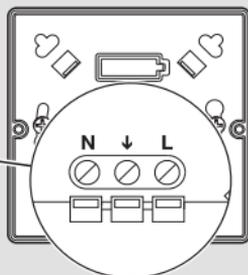
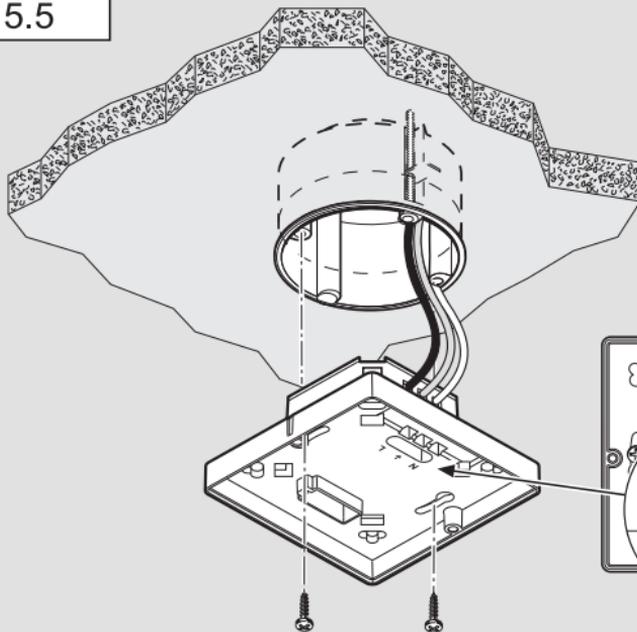
L ↓ N N ↑  
↑ ↓ ↑ ↓



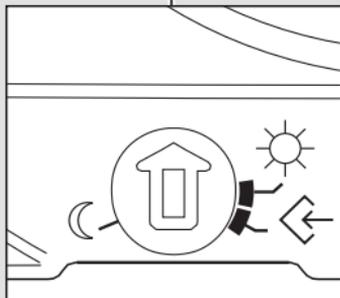
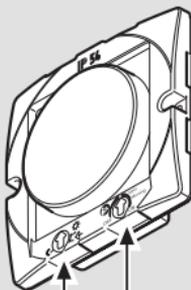
L ↓ N N ↑  
↑ ↓ ↑ ↓



# 5.5



6.1



## 1. Об этом документе

- Просим тщательно прочесть и сохранить!
- Защищено авторскими правами.  
Перепечатка, также выдержками, только с нашего согласия.
- Мы сохраняем за собой право на изменения, которые служат техническому прогрессу.

### Разъяснение символов



Предупреждение об опасностях!



Указание на текст в документе.

## 2. Общие указания по технике безопасности



**Перед началом любых работ, проводимых на сенсоре, следует отключить напряжение!**

- При проведении монтажа подключаемый электропровод должен быть обесточен. Поэтому в первую очередь следует отключить подачу тока и проверить отсутствие напряжения с помощью индикатора напряжения.
- Работы по установке сенсора относятся к категории работ с сетевым напряжением. Поэтому при монтаже светильников следует соблюдать указания и условия, приведенные в инструкции по подключению.  
(DE) - VDE 0100, (A) - ÖVE-EN 1, (CH) - SEV 1000)

## 3. NM 5000-3 COM1

### Применение по назначению

- NightMatic 5000-3 подходит для потолочного и настенного монтажа во внутренних помещениях и на улице.

Этот регулятор сумеречного включения NM 5000-3 COM1 регистрирует интенсивность света окружения и автоматически включает свет при наступлении темноты и снова автоматически выключает с различными опциями настройки. NM 5000-3 оснащен новым, диффузным измерением освещенности. Оно регистрирует интенсивность освещенности всего окружения и определяет таким образом наилучшие значения измерения как обычные световые сенсоры.

Все функциональные настройки в качестве опции можно выполнить с пультов дистанционного управления RC5, RC8 и Smart Remote.

(→ "7. Принадлежности")

Объем поставки для монтажа открытой проводкой (рис. 3.1)

Объем поставки для монтажа скрытой проводкой (рис. 3.2)

### Обзор приборов (рис. 3.3)

- A Нагрузочный модуль, подвод кабеля открытой проводкой
- B Нагрузочный модуль, подвод кабеля скрытой проводкой
- C Декоративная панель круглая или многогранная
- D Сенсорный модуль

### Размеры изделия

Открытая проводка, многогр./кругл. (рис. 3.4)

Скрытая проводка, многогр./кругл. (рис. 3.4)

## 4. Электромонтаж

Место установки выбирать таким образом, чтобы дневной свет мог светить на световой сенсор. Для монтажа NM 5000-3 COM1 в качестве опции предлагается свая угольник (№ арт. 648015 черный или 035174 белый).

Сетевой провод состоит из 3 жил:

L = фаза (обычно черного, коричневого или серого цвета)

N = нулевой провод (чаще всего синий)

PE = провод заземления (зеленый/желтый)

↓ = включенная фаза (обычно черного, коричневого или серого цвета)

### Указание по функции постоянного освещения (рис. 4.1):

В сетевой провод может быть вмонтирован выключатель для включения и выключения сетевого тока. Монтаж выключателя является условием действия функции постоянного освещения. (→ "6. Эксплуатация")

– Вариант открытой проводки

При повреждениях уплотнительной резины необходимо уплотнить отверстия для проведения кабеля при помощи двухмембранного патрубка M 16 или M 20 (мин. IP 54).

Для настенного монтажа рядом с уплотнениями намечено отверстие для конденсата (сверло Ø 5 мм). Оно должно быть при необходимости открыто. (рис. 5.3)

Примеры подключения (рис. 4.2)

- ① Светильник без нулевого провода
- ② Светильник с имеющимся нулевым проводом
- ③ Подключение через переключатель на несколько направлений для ручного и автоматического режима
- ④ Подключение через переключатель включения и выключения лампы для режима постоянного освещения и автоматического режима

Положение I: автоматический режим

Положение II: ручной режим постоянного освещения

Внимание: выключение светильника невозможно, можно лишь переключать из режима I в режим II.

- a) Потребитель, освещение макс. 2000 Вт (см. "Технические данные")
- b) Соединительные зажимы сенсора
- c) Выключатель внутри дома
- d) Переключатель на несколько направлений внутри дома, ручной, автоматический режим
- e) Переключатель включения и выключения лампы с нескольких мест внутри дома, автоматический режим, режим постоянного освещения

### Параллельное подключение нескольких сенсоров (рис. выше)

При этом следует следить, чтобы не превышалась максимальная мощность подключения сенсора. Кроме того, все приборы должны быть подключены к одной и той же фазе.

#### Указание:

Между двумя сенсорами длина кабеля может составлять не более 50 м.

## 5. Монтаж

- Проверить все конструктивные детали на предмет повреждения.
- При повреждениях не включать продукт.
- Выбрать подходящее место для монтажа с учетом радиуса действия и регистрации движений.

### Порядок монтажа (рис. 5.1)

- Отключить электропитание.
- Отсоединить декоративную панель от сенсорного модуля.
- Отделить сенсорный модуль от нагрузочного.
- Выполнить сетевое подключение.
  - Подвод кабеля открытой проводкой (рис. 5.4)
  - Подвод кабеля скрытой проводкой (рис. 5.5)
- Вставить крепежные винты и установить нагрузочный модуль.
- Составить и скрутить сенсорный и нагрузочный модуль.
- **Включить электропитание.**

- Произвести установки функций. (→ "6. Эксплуатация")
- Надеть декоративную панель.

## 6. Управление/эксплуатация

### Заводские настройки

Установка сумеречного порога: 1000 лк

Режим ночной экономии: ВЫКЛ.

Настройка для утренних часов: свет по утрам ВКЛ.

Сброс на заводские настройки возможен посредством пультов дистанционного управления RC5, RC8 или Smart Remote.

### Установка сумеречного включения (рис. 6.1)

При нажатии установочного регулятора сенсор переключается в режим программирования.

Это значит, что:

- подключенный светильник всегда выключается.
- функция сенсора выключена.

Регулировку параметров можно производить так часто, как это требуется.

Последнее значение сохраняется и в случае исчезновения напряжения.

**Важно:** световой сенсор при регулировке не закрывать или не затенять собственной тенью.

### Режим обучения

При необходимых условиях освещения, при которых сенсор в будущем должен включаться при движении, следует установить регулятор на . Через 10 сек. будет измерено значение интенсивности освещенности окружения. Одновременно отключается нагрузка.

### Защита от ослепляющего света:

Этот продукт оснащен встроенной защитой от ослепляющего света.

### Регулировка ночного режима экономии

Подключенный потребитель можно автоматически выключать на ночь, чтобы дополнительно экономить электроэнергию. Ночной режим экономии всегда заканчивается рано утром примерно с 4 до 5 часов утра. Режим экономии можно установить регулятором плавно внутри прибора от 0 до прим. 7 часов. При этом регулятор разделен на два диапазона. Когда регулятор находится на левой стороне шкалы, потребитель выключается по истечении времени ночной экономии с 4 до 5 часов утра. Когда регулятор находится на правой стороне шкалы, потребитель выключается по истечении времени ночной экономии и снова включается при наступлении темноты. Центрального положения регулятора следует по возможности избегать. Блок электроники не содержит часов.

Все значения времени микропроцессор рассчитывает в соответствии наступлению сумерек. Изменения освещенности в различное время года при этом будут учитываться автоматически.

### Настройка для утренних часов

Установочный регулятор **ВЫКЛ.** означает, что свет утром остается выключенным. Установочный регулятор **ВКЛ.** означает, что свет по утрам включается во время сумерек и выключается, когда достаточно освещенности.



Длительный ночной режим экономии по утрам вкл.



Длительный ночной режим экономии по утрам выкл.



Средний ночной режим экономии по утрам вкл.



Средний ночной режим экономии по утрам выкл.



Без ночного режима экономии по утрам вкл.



Без ночного режима экономии по утрам выкл.

### Режим постоянного освещения (рис. 4.1)

В случае установки сетевого выключателя в сетевой провод, помимо базовых функций включения и выключения света при движении доступны следующие функции:

**Важно:** многократное нажатие выключателя следует производить быстро одно за другим (в течение 0,5 - 1 сек.).

### Режим постоянного освещения

- 1) Включение постоянного освещения: выключатель 2x ВЫКЛ. и ВКЛ. Сенсор переключается в режим постоянного освещения на 4 часа (за линзой горит красный СИД). По истечении времени производится автоматическое переключение в сенсорный режим (красный СИД гаснет).
- 2) Выключение постоянного освещения: выключатель 1x ВЫКЛ. и ВКЛ. Сенсор выключается или переключается в сенсорный режим.

### Функция СИД

- Стандартный режим: СИД остается выключенным
- Дистанционное управление: СИД мигает с частотой ок. 10 раз/сек.
- Постоянное ВКЛ./ВЫКЛ.: СИД горит

## 7. Комплектующие (дополнительно)

### **Дистанционное управление пользователя RC5 EAN 4007841 592806**

Дополнительная функция RC5

- Включение / выключение света 4 ч
- Пользовательский сброс
- 100 ч burn in, 4 ч свет ВКЛ. ≥ нажимать 5 сек.

### **Сервисное дистанционное управление RC8 EAN 4007841 559410**

Дополнительные функции RC8

- Продолжительность включения СН1
- Тестовый / стандартный режим
- Установка сумеречного порога
- Ночной режим
- Режим дневного освещения
- Режим обучения
- Сброс

### **Smart Remote EAN 4007841 009151**

- Управление со смартфона или планшета
- Заменяет пульты дистанционного управления RC5 и RC8
- Загрузить подходящее приложение и установить соединение по Bluetooth
- Распознавание сенсора и считывание параметров

Дополнительные функции Smart Remote

- Установка сумеречного порога: обучение, 2 – 1000 лк
- Burn in: 100 ч вкл.
- Начальное состояние: поведение после подачи питающего напряжения Свет ВКЛ./ВЫКЛ.
- Режим Escmode: выкл., по утрам вкл., по утрам выкл.
- Длительность режима Escmode: 2 ч - 10 ч
- Сенсор

Подробные описания в руководствах по эксплуатации соответствующего пульта дистанционного управления.

## 8. Гарантийные обязательства

Вы, как покупатель, имеете предусмотренные законом права в отношении продавца. Если такие права существуют в вашей стране, то наша гарантия не сокращает и не ограничивает их. Мы предоставляем Вам 5-летнюю гарантию на безупречные характеристики и надлежащую работу вашего сенсорного изделия STEINEL Professional. Мы гарантируем, что это изделие не имеет дефектов материала, конструкции и производственного брака. Мы гарантируем работоспособность всех электронных конструктивных элементов и кабелей, а также отсутствие дефектов во всех использованных материалах и на их поверхности.

**Предъявление требований:** Если Вы хотите заявить рекламацию по вашему изделию, отправьте изделие в собранном и упакованном виде вместе с приложенным кассовым чеком или квитанцией с датой продажи и указанием наименования изделия вашему дилеру или непосредственно нам по адресу: **STEINEL Vertrieb GmbH - Reklamationsabteilung - Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz**. Поэтому мы рекомендуем вам сохранить кассовый чек или квитанцию о продаже до истечения гарантийного срока. Компания STEINEL не несет риски и расходы на транспортировку в рамках возврата изделия.

Информацию о том, как заявить о гарантийном случае, вы найдете на нашей домашней странице [www.steinel-rus.ru](http://www.steinel-rus.ru)

Если у вас наступил гарантийный случай или имеются вопросы по вашему изделию, вы можете в любое время позвонить в Службу технической поддержки по телефону **(499)2372868**.

**5 Лет**

**ГАРАНТИИ**

## 9. Технические данные

Размеры (Д x Ш x В)	Открытая проводка, кругл. Ø 126 x 56 мм Открытая проводка, многогр. 95 x 95 x 41,5 мм Скрытая проводка, кругл. Ø 124 x 51 мм Скрытая проводка, многогр. 94 x 94 x 51 мм
Мощность   	Лампы накаливания, макс. 2000 Вт при 230 В AC Люминесцентные лампы, макс. 1000 Вт при $\cos \varphi = 0,5$ , индуктивная нагрузка при 230 В AC 8 x макс. по 58 Вт, $C \leq 176$ мкФ при 230 В AC *
Сетевое подключение	220-240 В, 50/60 Гц, макс. 2,5 мм <sup>2</sup>
Угол охвата	диффузн.
Сенсорная техника	фотодиод
Установка сумеречного включения	2 – 1000 лк + режим обучения
Постоянное освещение	возможность переключения (4 ч)
Вид защиты	Открытая проводка: IP54 Скрытая проводка: IP 20
Температурный диапазон	от -20° C до +50° C

\* Люминесцентные лампы, энергосберегающие лампы, СИД-лампы с электронным ЭПП (общая мощность всех подключенных ЭПП ниже указанного значения)

## 10. неполадки при эксплуатации

Нарушение	Причина	Устранение
Night Matic 5000-3 COM1 без напряжения	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Дефект предохранителя, не включен, неисправность провода</li> <li>■ Короткое замыкание</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Заменить предохранитель, включить сетевой выключатель, проверить провод индикатором напряжения</li> <li>■ Проверить соединения</li> </ul>
Светильник не включается	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Потребитель неисправен</li> <li>■ Нет питающего напряжения</li> <li>■ В окружении еще слишком светло</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Заменить потребитель</li> <li>■ см. „Night Matic 5000-3 COM1 без напряжения“</li> <li>■ Подождать, пока будет достигнута освещенность включения, возм. установить новый параметр включения (при помощи кнопки)</li> </ul>
Светильник не выключается	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ В окружении еще недостаточно светло</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Подождать, пока станет достаточно светло, возм. заново установить освещенность включения (вечером)</li> </ul>
Светильник не включается по утрам	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Функция активирована не правильно</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Выполнить настройку функции согласно разделу „Настройка для утренних часов“</li> </ul>
Светильник включается в необычное время	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Переключение летнее/зимнее время</li> <li>■ Неправильное время включения/выключения</li> <li>■ Сенсор рядом с WLAN или другим источником радиоволн</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Время включения/выключения ориентируется по значениям освещенности. При необходимости изменить настройку</li> <li>■ Заново определить значение включения (время включения/выключения определяется заново)</li> <li>■ Устанавливать на расстоянии не менее 2 м от источника радиоволн</li> </ul>
СИД мигает 1 x каждые 15 сек.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Подключена слишком большая нагрузка</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Уменьшить нагрузку или использовать защиту</li> </ul>